



Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

A/53/163*
E/1998/79*
14 July 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят третья сессия
Пункт 100 первоначального перечня**
ПОСТОЯННЫЙ СУВЕРЕНИТЕТ ПАЛЕСТИНСКОГО
НАРОДА НА ОККУПИРОВАННОЙ ПАЛЕСТИНСКОЙ
СОЦИАЛЬНЫЕ
ТЕРРИТОРИИ, ВКЛЮЧАЯ ИЕРУСАЛИМ, И
ОККУПАЦИИ
АРАБСКОГО НАСЕЛЕНИЯ НА ОККУПИРОВАННЫХ
ЖИЗНИ ПАЛЕСТИНСКОГО
СИРИЙСКИХ ГОЛАНХ НАД СВОИМИ
ПАЛЕСТИНСКОЙ
ПРИРОДНЫМИ РЕСУРСАМИ
ОККУПИРОВАННЫХ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
Основная сессия 1998 года
Пункт 11 повестки дня
повестки дня**
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И
ПОСЛЕДСТВИЯ ИЗРАИЛЬСКОЙ
для условий
НАРОДА НА ОККУПИРОВАННОЙ
ТЕРРИТОРИИ, ВКЛЮЧАЯ ИЕРУСАЛИМ, И
АРАБСКОГО НАСЕЛЕНИЯ НА
ТЕРРИТОРИЯХ

Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий
жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории,
включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

Записка Генерального секретаря

В своей резолюции 1997/67 от 25 июля 1995 года, озаглавленной "Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах", Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии через Совет доклад об осуществлении этой резолюции. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/207 от 18 декабря 1997 года повторила просьбу о представлении доклада. Прилагаемый доклад, охватывающий

* Переиздано по техническим причинам.

** A/53/50.

A/53/163*

E/1998/79*

Russian

Page 2

период с июня 1997 года по май 1998 года, который был подготовлен Экономической и Социальной Комиссией для Западной Азии, представляется в ответ на эту просьбу.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад, подготовленный Экономической и социальной комиссией для Западной Азии

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/207 от 18 декабря 1997 года, сознавая дополнительные пагубные экономические и социальные последствия израильских поселений для палестинских и других арабских природных ресурсов, особенно конфискации земель и принудительного отвода водных ресурсов, приняла к сведению доклад Генерального секретаря об экономических и социальных последствиях израильских поселений для палестинского народа на палестинской территории, включая Иерусалим, оккупированной с 1967 года, и для арабского населения оккупированных сирийских Голан (A/52/172-E/1997/71 и Corr.1), вновь подтвердила неотъемлемое право палестинского народа и населения оккупированных сирийских Голан на их природные ресурсы, включая землю и воду, и просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении этой резолюции. Настоящий доклад представляется в ответ на эту просьбу и охватывает события по май 1998 года включительно. Этот доклад является также ответом на резолюцию 1997/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1997 года.

II. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ИЗРАИЛЬСКОЙ ОККУПАЦИИ

2. Затягивание мирного процесса происходило на фоне прежних тягот, которые испытывают палестинцы на оккупированной территории и арабское население на оккупированных сирийских Голанах. Как следствие израильской оккупационной политики и закрытия оккупированных территорий по-прежнему ухудшались условия жизни палестинского народа.

3. Израильские поселения построены примерно в 200 местах, захваченных гражданскими и военными органами, представляющими правительство Израиля, а также израильскими гражданами, которых Израиль уполномочил на проведение такой деятельности. Площадь земель, находящихся под исключительным израильским контролем, составляет около 72 процентов территории Западного берега (район C)¹ и 40 процентов территории в секторе Газа. Кроме того, 30 процентов района Восточного Иерусалима фактически находятся в собственности Израиля. Аналогичных подсчетов по Голанским высотам, где в нескольких деревнях, расположенных вблизи сирийско-ливанской границы, проживают около 15 000 жителей сирийской национальности, нет².

4. Израиль создал около 150 поселений на Западном берегу, где проживают 170 000 жителей из числа гражданского населения; в Восточном Иерусалиме, где проживают примерно 180 000 израильтян; в секторе Газа, где в 16 поселениях проживают 5500 поселенцев, и в районе Голанских высот, где в 36 поселениях проживают 15 000 поселенцев. К концу 1998 года численность израильского населения, проживающего более чем в 200 общинах, созданных после 1967 года на Западном берегу в Восточном Иерусалиме, секторе Газа и Голанских высотах, превысит 350 000 человек³.

5. Проект строительства поселения в Джебель-абу-Гнейме (Хар-Хома) является собой конкретный пример этой политики. Хотя решение Израиля создать новое поселение в Джебель-абу-Гнейме было встречено с возражениями в резолюциях, принятых Генеральной Ассамблей, нынешнее

правительство заявило, что не намерено прекращать или даже временно приостанавливать работы по проекту. Он задуман как один из крупнейших на сегодняшний день проектов создания поселений. Это место находится к югу от Иерусалима, и оттуда видны города Вифлеем и Бейт-Сахур. Площадь территории, выделенной для осуществления этого проекта, составляет 1850 дунамов (1 дунам равен примерно 1000 кв. метров); согласно генеральному плану, предстоит освоить площадь в 2056 дунамов. Ожидается, что после завершения первого этапа проекта в этом поселении в 1000 единицах жилья будут проживать 4000 поселенцев, а к моменту завершения последнего этапа строительства численность поселенцев постепенно возрастет до 30 000, которые будут проживать примерно в 6500 единицах жилья⁴.

6. Во второй половине 1997 года масштабы строительства на всех оккупированных территориях значительно возросли. Новое строительство было развернуто в 93 из 130 поселений на Западном берегу, в поселениях вблизи Иерусалима, а также в отдельных пунктах центральной части территории Западного берега. Ввиду их удаленности от существующих сооружений около 13 таких строительных площадок можно считать новыми поселениями, хотя Израиль рассматривает их как часть уже существующих поселений. По оценкам израильской прессы, в 1997 году велось строительство 5000 новых единиц жилья. Согласно другим источникам, одобрено и начато строительство 4000 единиц жилья в поселениях на Западном берегу – вполне достаточно для того, чтобы численность поселенцев на Западном берегу и в секторе Газа возросла более чем на 10 процентов. В настоящее время в 45 000 единиц жилья на Западном берегу и в секторе Газа проживают более 160 000 израильтян⁵.

7. Ситуацию с расширением израильских поселений на оккупированных территориях по состоянию на конец 1997 года можно было бы представить в сжатом виде следующим образом:

A. Численность поселенцев

Западный берег: 165 000

Сектор Газа: 5500

Голанские высоты: 15 000

Восточный Иерусалим: 180 000

B. Расширение поселений

Определены новые районы поселений: 13

Начато строительство нового жилья в поселениях: 4500-5000

C. Формально утверждено количество нового жилья

(август 1996 года - март 1998 года): 2268

D. Количество единиц жилья, проданного в поселениях на Западном берегу: 1560

E. Количество единиц жилья, строительство которых завершено в поселениях на Западном берегу: 4000

F. Общая площадь земли, конфискованной в 1997 году: 25 000 дунамов

Объездные дороги: 4951 дунам

Новые поселения: 723 дунама

Расширение поселений: 14 784

Промышленные поселения: 4480

G. Палестинские дома, снесенные Израильскими силами обороны, район С:

233 - в 1997 году

290 - с января 1997 года по март 1998 года

Источники: Foundation for Middle East Peace. Report on Israeli Settlements in the Occupied Territories (Washington, D.C., March 1998), pp. 1-2; Khalil Tufakji, Orient House; Палестинское общество защиты прав человека и окружающей среды, сообщение, переданное по электронной почте, 24 апреля 1998 года.

8. Планами министерства жилищного строительства на 1998 год предусматривается, в частности, выделение земли для строительства первой тысячи единиц жилья в поселении в Хар-Хома, а также 820 единиц в рамках проекта "Большого Иерусалима" в поселении Гивьят-Зеев. Эта разверстка является частью программы предоставления земли на 1998 год для строительства более 27 процентов из запланированных в общей сложности по стране 23 000 единиц жилья на землях, оккупированных в 1967 году, - цель, которая в случае ее реализации будет свидетельствовать о проведении широкой кампании преднамеренного расширения поселений⁵.

9. Расширение поселений на Западном берегу происходит, по-видимому, не только в районах с удобным и быстрым сообщением с Иерусалимом и Тель-Авивом, но и в отдаленных сельских изолированных поселениях на всем Западном берегу. Все большая зависимость от рыночных сил на рынке жилья, по-видимому, не помешала расширению поселений в этих последних районах.

10. После 1967 года в Восточном Иерусалиме построено лишь 12 процентов жилья от всего объема нового строительства в городе. Например, в период с 1977 по 1983 год 90 процентов жилья было построено для израильтян. Эти цифры означают, что ежегодно для израильтян строилось 2170 единиц жилья и лишь 230 единиц для палестинцев. Строительство жилья для израильтян в Восточном Иерусалиме, оккупированном с 1967 года, было решающим фактором общего роста города. В настоящее время в этом районе проживают 180 000 израильтян, что составляет 76 процентов от общего увеличения численности еврейского населения Иерусалима за период с 1967 года⁶.

11. В результате установленных правительством ограничений на строительство жилья для палестинцев, а также нового бума в строительстве жилья для израильтян, благодаря которому в общинных поселениях в Восточном Иерусалиме было построено более 40 000 квартир, удалось добиться того, что на сегодняшний день доля палестинцев в общей численности населения города по сравнению с уровнем 1967 года не увеличилась. Всего в городе планируется построить дополнительно 46 300 единиц жилья. Из них 10 000 единиц будут построены на площади в 14 000 дунамов (3500 акров) на израильской территории, включенной в мае 1996 года в Западный Иерусалим. Еще 17 710 единиц жилья будет построено в общинных поселениях в Восточном Иерусалиме⁷.

12. По некоторым подсчетам в течение последующих 15 лет во внешнем кольце поселений Большого Иерусалима, в котором в настоящее время проживают 50 000 человек, могут осесть более 200 000 новых поселенцев. Ожидается, что в результате завершения в течение этого периода строительства израильских пригородных районов в пределах самого Иерусалима (Хар-Хома и другие поселения) численность проживающих в Восточном Иерусалиме израильтян, которая составляет в настоящее время 180 000 человек, возрастет как минимум до 250 000 человек. В этом смысле расширение поселений в Восточном Иерусалиме по-прежнему играет решающую роль в компенсации увеличения численности палестинского населения. В результате вышеупомянутого увеличения численности израильских поселенцев общее число израильских поселенцев, проживающих в Восточном Иерусалиме и вокруг него, составило бы к 2015 году 500 000 человек. Предполагается, что численность палестинского населения возрастет за этот же период в два раза и составит 1,5 млн. человек в границах Большого Иерусалима и 1 млн. человек в муниципальных районах⁸.

13. Значение проекта развития этого района⁹ выходит далеко за пределы его территории и свидетельствует о том, насколько деятельность по расширению поселений интегрирована в систему национального планирования Израиля. Е-1 контролирует главную ось социально-экономического развития самого Израиля, как указано в генеральном плане развития израильской столицы, завершенном в 1994-1995 годах. Этот имеющий решающее значение район простирается вдоль дороги № 45, которая начинается в Большом Тель-Авиве и проходит через аэропорт им. Бен Гуриона, и в соответствии с планом он должен быть расширен в увязке с крупными промышленными зонами вокруг нового города Модиин до Большого Иерусалима в районе поселения Гивъят-Зеев на Западном берегу. Дорога идет далее вдоль недавних археологических раскопок вблизи могилы пророка Самуила, затем через благоустроенный поселок с домами повышенной категории, и далее через общинное поселение Рамот в Восточном Иерусалиме и расширяющийся промышленный парк высоких технологий Хар-Хоциим к запланированному месту поселения "Восточные ворота" в Восточном Иерусалиме. Оттуда она идет на Маале-Адумим с его промышленной зоной, которую также планируется значительно расширить, и затем к другому крупному району проживания, который намечается создать в Тибек-Кутейф на холмах, возвышающихся над долиной Иордана.

14. В 1967 году палестинцы обрабатывали на Западном берегу и в секторе Газа площадь земель, равную 2300 кв. км. В 1989 году она сократилась до 1945 кв. км, т.е. до 31,5 процента территории Западного берега и сектора Газа. В 1996 году доля сельского хозяйства составляла 24 процента от валового внутреннего продукта (ВВП), т.е. столько же, сколько в период с 1980 по 1985 год. К 1994 году этот показатель составил менее 15 процентов¹⁰. В 1966 году сельскохозяйственный сектор обеспечивал

работой 55 000 человек, или 43 процента от общего числа занятых, в то время как в период с 1980 по 1985 год в сельском хозяйстве было занято 40 000 человек, или 24 процента от всех работающих палестинцев¹¹. В 1993 году число занятых в сельском хозяйстве сократилось до 22 процентов¹².

15. Однако эти общие показатели не позволяют делать какие-либо конкретные выводы относительно фактических последствий создания поселений для занятости населения в сельском хозяйстве, объема сельскохозяйственного производства или площади обрабатываемой земли. Поселения являются лишь одной из переменных, которые необходимо учитывать при оценке соответствующих последствий.

16. Вместе с тем есть районы, такие, как долина Иордана, где можно установить прямую зависимость между утраченными возможностями палестинцев в сельскохозяйственной области и израильскими поселениями. Загрязнение сточными водами также наносит прямой ущерб сельскому хозяйству палестинцев, хотя и в меньшем масштабе, в районе вокруг Кирьят-Арба, близ Хеврона. Конфискация сельскохозяйственных земель и их передача поселенцам – что случается весьма часто – вполне могут приводить к потере сельскохозяйственных доходов и занятости, хотя никто никогда не подсчитывал такие потери, если не считать отдельные интересные сообщения на эту тему. Следует также учитывать издержки, сопряженные с функционированием на оккупированных территориях предприятий, находящихся в собственности израильтян, таких, в частности, как завод по переработке отработанного автомобильного масла, каменные карьеры и другие предприятия, которые производят вредные и токсичные побочные продукты.

17. Самым большим препятствием для развития палестинского сельского хозяйства является ограниченный доступ к водным ресурсам. Как отмечается в недавнем докладе, подготовленном Мириям Лоуи для Американской академии гуманитарных и точных наук, увеличение с 1967 года объема водопользования в Израиле произошло почти исключительно за счет использования водных ресурсов Западного берега и верхнего течения реки Иордан¹³. И тем не менее сегодня в Израиле ощущается острые нехватка воды. Даже располагая ресурсами, приобретенными в 1967 году, он выкачивает воды из водоносных пластов больше, чем способна восполнить природа. На Западном берегу для нужд своего населения в Израиле и на оккупированных территориях Израиль использует 15 процентов водных ресурсов от общего объема потребления. Он также препятствует тому, чтобы палестинская община использовала воды больше, чем на каких-нибудь 20 процентов сверх уровня потребления в 1967 году, и лишь для личных нужд, а не для сельскохозяйственного и экономического развития. Как писал в своем недавнем докладе, подготовленном для израильского коллектива ученых Леопольд Лауфер, "статус-кво стал эффективным препятствием для экономического развития на территориях и в секторе Газа"¹⁴.

18. На начавшихся в Мадриде двусторонних и многосторонних переговорах Израиль пытается сохранить свой неизменный контроль над этими ресурсами на Западном берегу, которые, по оценке Государственного контролера Израиля, данной в феврале 1993 года, являются главным источником питьевой воды для района Дана, для Тель-Авива, Иерусалима и Беэр-Шевы и наиболее важным долгосрочным источником в национальной системе водоснабжения¹⁴.

19. В 1987 году, когда доля поселенцев составляла едва ли 10 процентов от общей численности палестинского населения на Западном берегу, на одного палестинца приходилось 115 куб. см воды, а один поселенец потреблял 97 куб. см воды¹⁵. В докладе организации "Peace Now" отмечается, что площадь орошаемых земель в расчете на одного еврейского поселенца в 7 и 13 раз превышает площадь земель, на которых разрешен полив и которые приходятся на одного палестинца в секторе Газа и на Западном берегу, соответственно¹⁵.

20. В подготовленном в ноябре 1992 года докладе Иерусалимского центра средств массовой информации и коммуникации отмечается, что нехватка воды вынуждает палестинских фермеров отказываться от обработки своих участков земли и что в результате бурения новых глубоководных скважин для поселенцев, в частности в долине Иордана, возникли проблемы водоснабжения палестинских фермеров¹⁶.

21. На Западном берегу насчитывается около 260 промышленных предприятий, принадлежащих Израилю. На оккупированных территориях экологические нормы, регулирующие качество почвы, воздуха и воды, и ограничения в области промышленного развития в целом далеко не столь всеобъемлющи и соблюдаются отнюдь не так строго, как в самом Израиле¹⁷. Наряду с субсидируемыми государством мерами, которые поощряют израильские концерны размещать промышленные парки в районах поселений и вблизи них, относительная нетребовательность в вопросах охраны и мониторинга окружающей среды привела к тому, что загрязняющие производства переместились на оккупированные территории.

22. Предприятия, представляющие опасность для окружающей среды, как правило, используют "влажную" технологию в отраслях производства расфасованных товаров, обработки и покрытия металлов, а также в текстильной отрасли¹⁸.

23. Муниципальная ассоциация защиты окружающей среды "Шомрон" – официальный орган, созданный по инициативе поселений в северной части Западного берега для мониторинга и оздоровления окружающей среды, – признает, что "сточные воды, сбрасываемые этими заводами и почти сотней общин в нашем районе, создают угрозу, если не подвергаются должной очистке, качеству грунтовых вод в районе. Кроме того, некоторые заводы могут создавать проблемы, связанные с промышленными выбросами в атмосферу и генерацией шума"¹⁹.

24. В промышленном парке Буркан, прилегающем к поселению Ариель, насчитывается 45 предприятий. Большинство из них занимаются производством тканей и изделий из пластмассы на экспорт. Владельцы этих фабрик и заводов, не желая соблюдать более жесткие нормы, касающиеся охраны здоровья и окружающей среды, которые существуют в самом Израиле, перебираются на Западный берег, где установлены более низкие налоговые ставки²⁰. Палестинцы жалуются не только на промышленные предприятия в Буркане, но и в Ариеле, Карнейе-Шомроне, Кирьят-Арбе и Адумиме²¹. Особое беспокойство вызывают последствия деятельности по промышленному развитию для качества грунтовых вод, которые, по данным палестинских исследователей, вблизи поселений "загрязнены гораздо больше", чем в других местах²¹.

25. По мнению палестинских исследователей, поселение Кирьят-Арба является "основным источником загрязнения в районе Хеврона"²². Расположенный в промышленной зоне поселения завод по производству черепицы сбрасывал свои отработанные воды в систему канализации, что порождало массу проблем. Жители Хеврона добились через суд прекращения этой практики. Теперь отработанные воды вывозятся с предприятия в цистернах и сбрасываются на поля палестинцев²². В этих водах содержится большое количество карбоната кальция, в результате чего повышается и без того высокое содержание водорода в земле.

26. Предприятие "Гешурей Индастриз", производитель пестицидов и удобрений, первоначально находилось в израильском городе Кфар-Саба. Однако опасения общественности в отношении экологических последствий этого предприятия для состояния земель, здоровья людей и сельского хозяйства привели к тому, что в 1982 году израильский суд постановил закрыть это предприятие. С 1987 года оно работало за пределами "зеленой линии" в Тулькарме, где фактически не существует какого-либо контроля за удалением отходов или загрязнением воздуха. В районе Тулькарма также находятся другие израильские предприятия, являющиеся источниками загрязнения, включая предприятия, занимающиеся производством асбеста, стекловолокна, пестицидов и сжиженного газа. Как явствует из доклада, подготовленного Палестинским обществом защиты прав человека и окружающей среды, загрязнение, производимое этим предприятием, непосредственно затрагивает 144 дунама высококачественных сельскохозяйственных земель и наносит значительный ущерб здоровью людей²³. Израильский суд отдал распоряжение о принятии некоторых исправительных мер, включая выплату компенсации пострадавшим фермерам, однако это предприятие по-прежнему действует.

27. В этом же докладе отмечаются серьезное негативное воздействие работы предприятия на расположенные поблизости районы, включая отмирание большого числа деревьев и другой растительности вокруг него; выбросы пыли и остаточных продуктов химического производства, а также жидких веществ ведут к сокращению производительности сельскохозяйственных земель и тепличного хозяйства; кроме того, в образцах почвы, взятых с земель, которые перестали быть плодородными, были обнаружены побочные продукты промышленного производства, включая натрий и соли. Все это является следствием загрязнения сельскохозяйственных земель побочными промышленными отходами и сточными водами.

28. В докладе далее приводятся четкие доказательства загрязнения грунтовых вод в результате просачивания химических веществ, а также данные о незаконном удалении отходов и побочных продуктов²³.

29. В докладе также приводятся документальные данные об исключительно высоких показателях заболеваний, затрагивающих здоровье фермеров и населения, живущего в районе завода, включая острые головные боли, раздражение слизистой оболочки глаз, хронический кашель и бронхиальную астму²³. Палестинское министерство сельского хозяйства отмечает, что достаточной документации о воздействии на здоровье людей не имеется по причине длившейся десятилетиями военной оккупации и конфликта, что позволяет сделать вывод о том, что проблемы со здоровьем экологического характера могут иметь более долгосрочный характер, нежели предполагается в настоящее время. Также не уделялось должного внимания вопросу о долгосрочных последствиях для состояния земель и грунтовых вод²⁴.

30. В результате пагубного воздействия промышленных предприятий, принадлежащих Израилю в районе Тулькарма, палестинское министерство сельского хозяйства считает, что 17 процентов сельскохозяйственных земель в районе Тулькарма пострадало от загрязнения, источником которого являются шесть израильских концернов, находящихся в районе Тулькарма. Три предприятия находятся на земельных участках, которые, по мнению палестинцев, являются заповедными. Что касается других районов, то частные палестинские владельцы предъявляют на них права собственности. Несколько предприятий находится на расстоянии менее 100 метров от жилых зданий²⁴.

31. На оккупированных территориях имеются сотни мест захоронения отходов, включая несколько десятков таких мест, которые были созданы без разрешения. Только в районе Западного берега к северу от Иерусалима находятся 246 таких мест. Большинство этих участков представляют собой простые, примитивные свалки, в отношении которых не действует никаких экологических норм. При этом ни одна из этих свалок не используется исключительно палестинскими населенными пунктами или общинами. Муниципальная экологическая ассоциация Шомрона признает, что управление этих свалок является плохим, находящимся на них отходы производят неприятные запахи и дым, которые вызывают раздражение у проживающих поблизости людей, а также представляют собой угрозу для качества грунтовой воды²⁵.

32. Типичным примером такой свалки является свалка в Джейюсе вблизи Калкилии. Она занимает территорию площадью 12 дунамов и находится в 200 метрах от русла реки, которая служит в качестве источника питьевой воды для деревни Азун; эта свалка была создана в 1990 году. Ей в основном пользуются населенные пункты Карней-Шомрон, Кедду и Маале-Шомрон. В настоящее время контракторы, занимающиеся удалением отходов в Израиле, оказывают давление на муниципальную экологическую ассоциацию Шомрона, с тем чтобы получить у нее разрешение на использование свалки для отходов, источники которых находятся в Израиле, в связи с тем, что свалка в Израиле, которую они использовали ранее, была закрыта правительством Израиля²⁶.

33. В 1996 году в контексте усилий по разработке генерального плана в целях определения очередности мероприятий по совершенствованию и консолидации системы удаления отходов на Западном берегу Израиль осуществил исследование в рамках географической информационной системы. Разработкой генерального плана удаления отходов на Западном берегу занимаются исключительно представители Израиля без какого-либо официального или неофициального участия палестинцев.

34. На Западном берегу насчитываются буквально тысячи каменоломен, которые на 80 процентов обеспечивают строительную отрасль Израиля необходимыми материалами. Много добываемого там камня идет для строительства поселений²⁶. Облака поднимающейся с этих каменоломен белой пыли представляют определенную опасность для здоровья. Недавно сообщалось, что люди, живущие вблизи этих предприятий, страдают тяжелыми формами астмы и острыми бронхиальными инфекциями²⁷.

35. С точки зрения Израиля, вопрос о решении экологических проблем на оккупируемых территориях, включая проблемы, которые являются следствием существования и расширения населенных пунктов, должен рассматриваться совместно израильтянами и палестинцами. Тем не менее израильские плановики, занимающиеся вопросами экологии на территориях, в лучшем случае по-прежнему относятся к палестинцам как к младшим

партнерам. Со своей стороны, палестинцы готовы сотрудничать с израильскими общинами в пределах границ Израиля до 1967 года, однако по принципиальным соображениям они отказываются участвовать в совместных мероприятиях с поселенцами²⁶.

36. Традиционно палестинцы составляли подавляющую часть рабочей силы, занимающейся строительными работами и каждодневным содержанием поселений на оккупированных территориях. Примерно 12 000 палестинских рабочих трудятся в израильских поселениях; из них 3500 работают в промышленной зоне Эрец и поселениях в секторе Газа, а 8500 человек работают в промышленных зонах и поселениях на Западном берегу²⁷. Эти данные не включают палестинцев, работающих в поселениях в Восточном Иерусалиме.

37. Положение с безработицей на Западном берегу и в секторе Газа по-прежнему остается критическим, в частности в результате закрытия границ и все более широкого использования Израилем иностранных рабочих из стран за пределами региона. Число палестинских рабочих в Израиле, составлявшее в 1992 году в среднем 120 000 человек при расчете на месячной основе, сократилось до примерно 25 000 человек в 1996 году²⁸.

38. Общие экономические условия на Западном берегу и в секторе Газа являются неблагоприятными для инвестиций и роста в результате неопределенной в юридическом и политическом плане ситуации. Согласно данным Палестинского научно-исследовательского института, занимающегося вопросами экономической политики, "сложное переплетение законов и израильских военных приказов, действующих с момента оккупации, по-прежнему играет свою роль. Эта ситуация усугубляется закрытием границ, что связано с запретом на передвижение товаров, факторов производства и людей между палестинскими районами и Израилем и сектором Газа, а также между остальной частью Западного берега и Иерусалимом. Закрытие границ также часто ведет к запрещению передвижений между Западным берегом, Иорданией и сектором Газа"²⁹.

39. В течение периода 1993–1996 годов границы с сектором Газа в общей сложности были закрыты 342 дня, а с Западным берегом – 291 день. Только в 1996 году по сравнению с предыдущим годом число случаев закрытия границ возросло на 57 процентов в отношении Западного берега и на 35 процентов в отношении сектора Газа. Закрытие границ в 1996 году отличалось от закрытия границ в предыдущие годы в том смысле, что закрытие границ осуществлялось на более продолжительный период времени, что существенно сказывалось на сохранении непрерывного или регулярного процесса производства, сбыта товаров, получения доходов и трудоустройства³⁰.

40. Частое закрытие границ Израилем является одним из основных факторов, объясняющих снижение на 18 процентов валового национального продукта (ВВП) на Западном берегу и в секторе Газа, а также снижение валового национального продукта на душу населения на 35 процентов в период с 1992 по 1996 год. Кроме того, согласно оценкам, в 1997 году валовой национальный продукт (ВНП) вырос на 1,2 процента, что меньше показателя в 5,5 процента в 1996 году, который планировался Палестинским органом и Международным валютным фондом, при этом, согласно оценкам, рост численности населения составил 4,5 процента, что объясняет дальнейшее ухудшение показателей ВНП на душу населения на Западном берегу и в секторе Газа³¹.

41. Однако экономические показатели свидетельствуют о том, что фактическое ухудшение уровня жизни было гораздо более существенным на Западном берегу, где в период 1993–1995 годов показатель ВНП на душу населения сократился на 19,7 процента по сравнению с 8,4 процента в секторе Газа. Это уменьшение не отражает дальнейшего ухудшения, которое произошло в

результате продолжительных закрытий границ и массовых столкновений, которые имели место в последние годы³².

42. Частое закрытие границ также негативно повлияло на торговлю, в частности на экспорт с территорий, в результате больших задержек с пересечением границы, что имеет пагубные последствия для экспорта товаров, в особенности овощей и фруктов. Кроме того, задержки с поставками сырья из Израиля на Западный берег и сектор Газа ведут к срыву производственных планов и более низкому использованию производственных мощностей³³.

43. Показатели банковского кредитования и депозитов на Западном берегу и в секторе Газа были скромными. В 1997 году показатель кредитования составил порядка 19 процентов от общей суммы активов, что свидетельствует о сокращении спроса со стороны инвесторов на получение кредитов. Относительно низкий показатель соотношения объема депозитов к ВНП в конце 1996 года составлял примерно 57,5 процента. Дальнейшее существенное увеличение общей суммы депозитов в банках вряд ли произойдет до успешного завершения переговоров об окончательном статусе. Учитывая политическую неопределенность, многие жители имеют счета в банках за рубежом³⁴.

44. Туризм, который стал одним из первых секторов экономики, выигравших от "дивиденда мира", и бурно развивался в период 1994–1995 годов, пострадал от тупикового состояния в процессе переговоров. Согласно Палестинскому научно-исследовательскому институту, занимающемуся вопросами экономической политики, "израильские власти отказываются выдавать разрешения на строительство новых отелей и расширение существующих отелей в Восточном Иерусалиме. В результате этого не произошло изменения в количестве номеров в принадлежащих арабам гостиницах в Восточном Иерусалиме по сравнению с 1967 годом, при этом количество номеров в гостиницах, работающих в остальных районах Западного берега и сектора Газа, сократилось. В результате действующей политики Израиля по выдаче лицензий число палестинских гидов в Восточном Иерусалиме сократилось со 154 в 1967 году до 47 в 1995 году, а их число в остальных районах Западного берега и сектора Газа сократилось до 24 в 1995 году, при этом 6 из них получили новые лицензии от палестинского министерства туризма. Кроме того, из-за того, что израильские власти игнорировали состояние инфраструктуры на Западном берегу и в секторе Газа, возможности сектора туризма по привлечению новых инвестиций весьма ограничены"³⁵. Туристы, посещающие Западный берег и сектор Газа, по-прежнему должны прибывать через израильские аэропорты. Палестинским турагентам не разрешается встречать прибывающих клиентов, и не существует туристических автобусных компаний, которые находились бы на Западном берегу за пределами Восточного Иерусалима³⁶.

45. Хотя продолжается применение стимулов и инвестиций для поощрения присутствия израильских граждан на сирийских Голанах, арабское население сталкивается с дальнейшим ухудшением своих жизненных условий в результате создания израильских поселений, ограничений в области труда и образования, а также в результате проводимой Израилем налоговой политики³⁷.

46. На Голанских высотах в настоящее время проживает 15 000 израильтян в 33 поселениях, созданных после захвата Израилем Голанских высот в 1967 году. Сирийцы, численность которых является примерно такой же, проживают в пяти деревнях на Голанах в их северо-восточной части³⁸.

47. На Голанах имеется примерно 2000 единиц жилья, которые находятся на разных этапах строительства. Завершение строительства некоторых из них было приостановлено предыдущими правительствами. Другие были сданы в аренду офицерам армии, дислоцированным в этом районе. В предыдущие годы в результате отсутствия спроса и неопределенности, существовавшей на

переговорах между Израилем и Сирийской Арабской Республикой по вопросу о будущем Голан, по-прежнему пустовало несколько завершенных домов³⁹.

48. За несколько месяцев до избрания г-на Биньямина Нетаньяху ситуация уже начала меняться. После провала переговоров с Сирийской Арабской Республикой в феврале 1996 года премьер-министр Шимон Перес отдал распоряжение о продаже многих из этих квартир и выделил участки для частного строительства. Уже проданы последние 700 единиц жилья, построенных в последние три года в самом крупном поселении Кацрин. В течение этого периода население Кацрина выросло на 50 процентов с 4000 до 6000 человек. В общей сложности 20 процентов населения территории прибыло на нее в течение 1996 года⁴⁰. В настоящее время ведутся работы по планированию и подготовке земельных участков для строительства еще 1000 единиц жилья. В апреле 1996 года было утверждено разрешение на создание 115 новых единиц жилья в поселении Элад⁴¹. А в мае 1996 года региональный совет Голан начал кампанию по продаже 250 единиц жилья, расположенных в 32 поселениях в этом районе.

49. Среди наиболее заметных проектов, осуществляемых в настоящее время, следует отметить оцениваемый в 130 млн. долл. США проект в области туризма и строительство гостиницы в Хамат Гадере, сделку между компанией "Макдональдс" и кибуцем Мером Голан, который на землях площадью в 300 дунамов будет выращивать картофель для потребностей этой компании, а также строительство молочно-товарной фермы в поселении Ортал стоимостью в 4,5 млн. долл. США, которая будет самой крупной на Ближнем Востоке⁴².

50. На встрече с поселенцами на Голанах после своего избрания премьер-министр Нетаньяху подчеркнул свою приверженность увеличению численности населения в Кацрине до 15 000 человек в течение периода своего пребывания у власти. Он также заявил об утверждении им плана "Голаны-2000", который был представлен ему перед выборами. В соответствии с этим планом предусматривается инвестирование 202 млн. долл. США по линии государственного сектора в инфраструктуру и новое жилищное строительство в 10 поселениях, что имеет своей целью увеличение численности израильского населения на Голанах еще на 10 000 человек в течение следующих четырех лет⁴³.

51. 20 января 1997 года в поселениях Хмат-Гадар, Рамот и Гамла началось строительство новых 600 единиц жилья⁴⁴. Как отмечалось в газете "Маарив" от 30 декабря 1996 года, "фактически мы говорим о "плане экспансии", согласно которому на Голанах будут созданы новые поселения в соответствии со статьей бюджета, предусматривающей финансирование расширения существующих поселений"⁴⁵. Три новых поселения будут созданы в ходе первого этапа расширения. Несмотря на эти усилия, имеющие своей целью увеличение числа поселенцев на Голанах к маю 1996 года, некоторые руководители поселения жаловались на то, что существует "огромный разрыв" между планами создания поселений и их фактическим осуществлением⁴⁶.

52. В начале кампании по расширению жилищного строительства и по увеличению числа поселенцев в рамках плана "Голаны-2000" руководители поселенцев сообщили, что число поселенцев на Голанах должно увеличиться на 10 000 человек и будет составлять более 25 000 к 2000 году⁴⁷.

53. Руководитель поселения Ехуда Вольман сообщил, что в период 1989-1996 годов было построено 1600 единиц жилья средними темпами в 225 единиц в год. Он также отметил, что из 14 000 израильтян, проживающих на Голанах, 3000 человек работают в местном совете управления и одна треть занята в сельском хозяйстве. В 1996 году объем сельскохозяйственного производства составил 240 млн. долл. США, а объем промышленного производства достиг 100 млн. долл. США, туризма - 40 млн. долл. США, торговли и услуг - 50 млн. долл. США и общественных услуг - 20 млн. долл. США. В период 1992-1996 годов объем

инвестиций в промышленное производство составил 16 млн. долл. США⁴⁸. Расширение поселений в основном ведется в поселении Кацрин, в котором в настоящее время численность населения составляет 7000 человек и которое является самым крупным из 32 поселений на Голанах. В середине 1997 года было начато строительство 300 новых единиц жилья и ожидается получение официального разрешения министерства обороны на строительство еще 1000 единиц жилья. С тем чтобы иметь возможность для ведения строительства 1000 единиц жилья, площадь муниципального района Кацрин была расширена на 1200 дунамов до границ природного заповедника⁴⁹.

54. Впервые с начала создания израильских поселений на Голанах контрактору частного сектора, а не государственной компании было поручено осуществление проекта жилищного строительства. В Кацрине строится 300 коттеджей, стоимость каждого из которых составляет от 95 000 до 110 000 долл. США. Государство предоставляет субсидии, льготы и кредиты на сумму, составляющую порядка 90 процентов от этой суммы⁴⁹. Например, начиная с октября 1997 года в поселении Кацрин в рамках популярной программы "Построй себе дом" было выделено 35 участков для строительства. Эти участки размером в полдунами были предоставлены бесплатно. Покупатели должны были внести 10 000 долл. США на покрытие стоимости освоения участков, что составляет половину фактических инвестиционных расходов государства. К середине декабря более 100 возможных покупателей подали заявки на имеющиеся 35 участков⁵⁰.

55. С целью привлечения израильских поселенцев на Голанские высоты используется ряд стимулов, включая предоставление индивидуальных субсидий в размере 50 000 шекелей (порядка 16 500 долл. США) и кредиты под недвижимость, составляющие до 95 процентов от общей стоимости дома, при этом действуют весьма льготные условия выплаты кредита⁵¹. Кроме того, в различных секторах экономики по линии государства выделяются большие субсидии в целях активизации политики Израиля по созданию поселений. К ним относится постоянно действующий план развития туризма на Голанских высотах, стоимость которого, согласно оценкам, составляет порядка 5,5 млн. долл. США. Из этой суммы 4 млн. долл. США выделяется в форме государственного финансирования. Спонсором этого проекта является министерство туризма совместно с Еврейским агентством и местными советами поселений на Голанах⁵².

56. Возможности трудоустройства для сирийского арабского населения на Голанских высотах являются весьма ограниченными, поскольку передвижение арабского населения между Голанами и Сирийской Арабской Республикой является весьма проблематичным из-за тупика, в котором оказался процесс переговоров. Поэтому единственные возможности для трудоустройства, которые имеет сирийское население на Голанских высотах, ограничиваются выполнением неквалифицированных и полуквалифицированных поденных работ. В большинстве случаев выполняющие эту работу люди не имеют доступа к специальным льготам и медицинскому страхованию и находятся под постоянной угрозой увольнения без какой-либо компенсации. Помимо этого, существует значительная разница в заработной плате по отношению к сирийскому арабскому населению Голан⁵³. Кроме того, улучшение жилищных условий является весьма проблематичным, учитывая ограничения, касающиеся расширения учебных заведений, доступа к образованию в Сирийской Арабской Республике и доступа к получению образования в израильских колледжах⁵⁴.

57. По отношению к арабам, проживающим на Голанских высотах, применяются исключительно высокие ставки налогообложения, включая налоги на доходы, медицинское обслуживание, налоги местных советов, налоги на землевладение и домовладение, на добавочную стоимость, а также налоги на владение скотом и использование водных ресурсов. Такие меры систематически затрудняют возможности арабского населения осуществлять инвестиции в сельское хозяйство или

развитие мелкой промышленности и побуждают многих отказаться от ведения фермерского хозяйства или переехать в другие районы и искать наемную работу⁵⁵.

Примечания

¹ 28 сентября 1995 года Израиль и Организация освобождения Палестины (ООП) подписали в Вашингтоне, О.К., Израильско-палестинское временное соглашение по Западному берегу и сектору Газа. В этом Соглашении детально разработаны механизмы расширения (и пределы такого расширения) палестинского самоуправления на значительные части территории Западного берега. Основным моментом этого Соглашения является положение о разделе Западного берега на три района, в каждом из которых предусматривается различная степень израильской и палестинской ответственности. Район А включает семь крупных палестинских городов - Дженин, Калькилия, Тулькарм, Наблус, Рамаллах, Вифлеем и Хеврон, - в которых палестинцы будут полностью отвечать за обеспечение гражданской безопасности. В районе В, в который входят все остальные палестинские населенные пункты (за исключением некоторых лагерей беженцев), Израиль по-прежнему нес бы "основную ответственность за обеспечение безопасности". В районе С, который охватывает все поселения, военные базы и районы, а также государственные земли, Израиль по-прежнему полностью отвечал бы за поддержание безопасности.

² На основе доклада Гражданской администрации Западного берега, схема 8.7 (без даты).

³ На основе The Socio-Economic Impact of Israeli Settlements (Социально-экономическое воздействие израильских поселений), Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (будет опубликовано в ближайшее время).

⁴ Израильский прокурор Даниэль Зайдеманн, см. Foundation for Middle East Peace, Report on Israeli Settlements in the Occupied Territories (Washington, D.C., March 1997), p. 8.

⁵ Foundation for Middle East Peace, Report on Israeli Settlements in the Occupied Territories (Washington, D.C., March 1998), p. 1.

⁶ Надав Шаргай, см. газета "Гаарец", 31 мая 1992 года.

⁷ Foundation for Middle East Peace, Report on Israeli Settlements in the Occupied Territories (Washington, D.C., July 1997), p. 1.

⁸ Jan de Jong, см. "Greater Jerusalem", a special report of the Foundation for Middle East Peace (Washington, D.C., summer 1997), p. 4SR.

⁹ Е-1, План развития и окружающая среда, 1998 год; Е-1, Анализ, в "E-1 settlement expansion plans-preempting the growth of Arab Jerusalem", специальный доклад, подготовленный фондом Foundation for Middle East Peace (Washington, D.C., winter 1998).

¹⁰ Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Israel, 1995, p. 764.

¹¹ Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Israel, 1995 and 1992.

¹² Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Israel, 1995, p. 776.

¹³ Miriam Lowi, "West Bank water resources and the resolution of conflict in the Middle East", American Academy of Arts and Sciences, September 1992.

¹⁴ Al-Wasat, 21 April 1993.

¹⁵ Peace Now, "The real map - a demographic and demographical analysis of the population of the West Bank and Gaza Strip" (Jerusalem, January 1993).

¹⁶ "Israeli obstacles to economic development in the occupied territories", report prepared by the Jerusalem Media and Communications Center, November 1992, p. 49.

¹⁷ Aookued Research Institute, "Environmental profile of the West Bank" (Jerusalem, no date).

¹⁸ Shomron Municipal Environmental Association Report (no date), p. 5.

¹⁹ Ibid., p. 6.

²⁰ Hisham Abdallah, "A tour of the West Bank: from settlement to settlement", Agence France Presse, 17 October 1997.

²¹ The Palestinian Society for the Protection of Human Rights and the Environment, "Water quality in the West Bank" (October 1996), p. 6.

²² The Palestinian Society for the Protection of Human Rights and the Environment, op. cit., p. 9.

²³ The Palestinian Society for the Protection of Human Rights and the Environment, "The slow death of man and the environment" (March 1992).

²⁴ Palestinian Authority, "Environmental pollution as a tool for post-Oslo Israeli control: the case of Tulkarm", report prepared by the Ministry of Agriculture (undated).

²⁵ Palestinian Authority, op. cit., and Shomron, op. cit., p.7.

²⁶ "Гаарец", 14 ноября 1997 года.

²⁷ Israeli Foreign Ministry, Information Devision "Economic relations between Israel and the Palestinian Authority", background paper (Jerusalem, February 1998).

²⁸ Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, Survey of Economic and Social Developments in the ESCWA Region 1997-1998 (будет опубликован в ближайшее время).

²⁹ Palestinian Economic Policy Research Institute (MAS), MAS Economic Monitor, No. 1, 1997, pp. 2-3.

³⁰ Palestinian Economic Policy Research Institute, op. cit., pp. 7-9.

³¹ Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, Survey of Economic and Social Developments ..., p. 25.

³² Palestinian Economic Policy Research Institute, op. cit., pp. 11-13.

³³ Palestinian Economic Policy Research Institute, op. cit., pp. 8-9.

³⁴ Palestinian Economic Policy Research Institute, op. cit., pp. 31-36.

³⁵ Palestinian Economic Policy Research Institute, op. cit., p. 19.

³⁶ Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, "Impact of the peace process on trade in services: the tourism sector in the ESCWA region, case studies on Egypt, Jordan and Palestine (E/ESCPWA/ED/1997/8)", p. 56.

³⁷ Сирийская Арабская Республика, министерство иностранных дел, доклад о практике Израиля в отношении прав человека сирийских граждан на оккупированных сирийских Голанах (июнь 1997 года), стр. 12-20.

³⁸ Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, The Socio-Economic Impact of Israeli Settlements ...

³⁹ "Едиот Ахронот", 13 августа 1996 года.

⁴⁰ "Гаарец", 17 июня 1996 года.

⁴¹ "Гаарец", 28 апреля 1996 года.

⁴² "Гаарец", 8 июля 1996 года.

⁴³ "Гаарец", 9 июля 1996 года.

⁴⁴ Foundation for Middle East Peace, Report on Israeli Settlements in the Occupied Territories (Washington, D.C., March-April 1997), p. 4.

⁴⁵ "Маарив", 30 декабря 1996 года.

⁴⁶ "Маарив", 5 мая 1997 года.

⁴⁷ "Едиот Ахронот", 20 июня 1997 года.

⁴⁸ "Гаарец", 20 июня 1997 года.

⁴⁹ "Едиот Ахронот", 6 мая 1997 года.

⁵⁰ "Маарив", 30 декабря 1997 года.

A/53/163*

E/1998/79*

Russian

Page 18

⁵¹ "Едиот Ахронот", 21 марта 1996 года, см. в "Report on Israeli practices against human rights of Syrian citizens in the occupied Syrian Golan" ..., p. 9.

⁵² El-Quds Press, January 1997, см. в "Report on Israeli practices against human rights of Syrian citizens in the occupied Syrian Golan" ..., p. 10.

⁵³ "Report on Israeli practices against human rights of Syrian citizens in the occupied Syrian Golan" ..., pp. 16-17.

⁵⁴ Ibid., pp. 20-24.

⁵⁵ Ibid., pp. 14 and 15.
